

F. 87 — 894

**29 AVRIL 1987.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 24 février 1987 portant des mesures de gestion des quotas nationaux 1987

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971 et 18 juillet 1973;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'à la suite des quotas moins élevés de 1987, il y a lieu de prendre sans retard, des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la C.E.E.;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'article 3 de l'arrêté royal du 24 février 1987 portant des mesures de gestion des quotas nationaux 1987, est remplacé par la disposition suivante :

\* Art. 3. Jusqu'au 31 décembre 1987 il est :

— interdit dans la zone c.i.e.m. VII que le poids total de la pêche d'un bateau de pêche comprenne plus de 5 % de sole;

— interdit dans les zones c.i.e.m. VIIId et e que le poids total de la pêche d'un bateau de pêche comprenne plus de 10 % de plie.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre des Relations extérieures et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 avril 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

#### MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE

F. 87 — 895

**29 AVRIL 1987.** — Arrêté royal réglant l'octroi d'allocations complémentaires à certaines catégories de militaires des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 décembre 1980 relative aux droits pécuniaires des militaires, notamment l'article 5;

Vu l'avis de la commission consultative du personnel militaire des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné le 26 mars 1987;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 26 mars 1987;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

N. 87 — 894

**29 APRIL 1987.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 februari 1987 houdende maatregelen tot beheer van de nationale quota 1987

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning ertoe gemachtigd wordt maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulppronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971 en 18 juli 1973;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat ingevolge de lagere quota 1987 zonder verwijl behoudsmaatregelen dienen te worden getroffen, ten einde de door de E.E.G. toegestane vangsten niet te overschrijden;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 3 van het koninklijk besluit van 24 februari 1987 houdende maatregelen tot beheer van de nationale quota 1987, wordt door volgende bepaling vervangen :

\* Art. 3. Tot en met 31 december 1987 is het :

— in het i.c.e.s.-gebied VIIe verboden dat de vangst van een vissersvaartuig uit meer dan 5 % tong t.o.v. het totale gewicht van de vangst bestaat;

— in de i.c.e.s.-gebieden VIIId en e verboden dat de vangst van een vissersvaartuig uit meer dan 10 % schol t.o.v. het totale gewicht van de vangst bestaat.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 april 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 87 — 895

**29 APRIL 1987.** — Koninklijk besluit tot regeling van de toekenning van aanvullende toelagen aan sommige categorieën van militairen van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 december 1980 betreffende de geldelijke rechten van de militairen, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het advies van de commissie van advies voor het militair personeel van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt, gegeven op 26 maart 1987;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 26 maart 1987;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Le présent arrêté s'applique aux militaires des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical, qui bénéficient d'un traitement, à l'exclusion :

1<sup>o</sup> des officiers de réserve effectuant les rappels et prestations dont il est question à l'article 62 et à l'article 63, § 1er et § 3, de la loi du 1er mars 1958 relative au statut des officiers de carrière des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical, ainsi que des officiers de réserve de toutes les forces armées et du service médical;

2<sup>o</sup> des militaires rengagés en application de l'article 4, § 2, 2<sup>o</sup> de l'arrêté ministériel du 8 novembre 1977 relatif aux engagements et renagements volontaires en temps de paix;

3<sup>o</sup> des militaires utilisés dans les ministères ou dans les organismes d'intérêt public en application de l'arrêté royal n° 26 du 29 juin 1967 relatif à la mobilité des membres des forces armées;

4<sup>o</sup> des militaires qui, engagés ou rengagés depuis moins de trois mois, se trouvent en période de formation de base;

5<sup>o</sup> des militaires en période d'instruction ou de formation complémentaire de spécialisation ou d'avancement pour autant que cette formation ait lieu dans une école ou dans un centre de formation;

6<sup>o</sup> des militaires en service permanent à l'étranger;

7<sup>o</sup> des militaires attachés aux postes diplomatiques ou à un poste assimilé à un poste diplomatique et du personnel militaire mis à leur disposition;

8<sup>o</sup> des militaires en service permanent auprès des quartiers généraux, états-majors et organismes internationaux installés en Belgique, sauf en ce qui concerne les militaires de la 4<sup>e</sup> Division belge Pipe-Line;

9<sup>o</sup> des militaires des autres forces armées désignés pour faire du service à la gendarmerie en exécution de l'article 70bis de la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie et qui bénéficient de l'allocation prévue par l'arrêté royal du 5 juin 1975 réglant l'octroi d'une allocation pour prestations supplémentaires à certains membres du personnel de la gendarmerie.

**Art. 2.** Une allocation pour prestations supplémentaires est accordée aux militaires qui bénéficient d'un traitement en raison des prestations qui sont étrangères aux fonctions auxquelles ils sont affectés et qui exigent une présence ininterrompue de vingt-quatre heures au moins au lieu de leur mission.

**Art. 3.** Le Ministre de la Défense nationale peut accorder également une allocation pour des prestations dont il reconnaît le caractère particulièrement assujettissant.

L'allocation prévue à l'alinéa 1er n'est due que dans la mesure où les prestations visées atteignent au moins une durée ininterrompue de dix heures par jour et une durée de vingt-quatre heures par mois de calendrier.

**Art. 4. § 1er.** Le Ministre de la Défense nationale détermine avec l'accord du Ministre du Budget et du Ministre de la Fonction publique :

1<sup>o</sup> les prestations prises en considération pour l'application du présent arrêté;

2<sup>o</sup> le montant des allocations en fonction de la nature et de la durée des prestations, dans la limite prévue au § 2.

§ 2. Le montant des allocations visées aux articles 2 et 3 est fixé par période de vingt-quatre heures entre un minimum de 0,5/1850 et un maximum de 5/1850 du traitement annuel brut.

Le traitement annuel brut à prendre en considération est celui qui a servi au calcul de la rémunération du mois au cours duquel la prestation a été effectuée.

La prestation ininterrompue chevauchant deux mois est présumée avoir été effectuée au cours du premier mois.

**Art. 5.** Les dispositions du présent arrêté sont suspendues en temps de guerre.

**Art. 6.** L'arrêté royal du 1er mars 1977 relatif à l'octroi d'une allocation pour certaines prestations de longue durée est abrogé.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er mai 1987.

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de militairen van de land-, de lucht- en zeemacht en de medische dienst, die een wedde genieten, met uitsluiting van :

1<sup>o</sup> de reserveofficieren die wederoproepingen en prestaties verrichten als bedoeld in artikel 62 en artikel 63, § 1 en § 3, van de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut der beroepsofficieren van de land-, de lucht-, de zeemacht en de medische dienst en der reserveofficieren van alle krijgsmachtdelen en van de medische dienst;

2<sup>o</sup> de militairen die een wederdienstneming aangaan met toepassing van artikel 4, § 2, 2<sup>o</sup> van het ministerieel besluit van 8 november 1977 betreffende de vrijwillige dienstnemingen en wederdienstnemingen in vredetijd;

3<sup>o</sup> de militairen gebezigt in de ministeries of in de instellingen van openbaar nut met toepassing van het koninklijk besluit nr. 28 van 29 juni 1967 betreffende de mobiliteit der leden van de Krijgsmacht;

4<sup>o</sup> de militairen die sedert minder dan drie maanden een dienstneming of een wederdienstneming hebben aangegaan en hun basisopleiding krijgen;

5<sup>o</sup> de militairen tijdens hun aanvullende opleiding of vorming met het oog op hun specialiteit of hun bevordering, voor zover deze opleiding plaatsvindt in een school of in een opleidingscentrum;

6<sup>o</sup> de militairen met vaste dienst in het buitenland;

7<sup>o</sup> de militairen die aan diplomatische posten of aan een met een diplomatische post gelijkgestelde post verbonden zijn en het militair personeel dat te hunner beschikking wordt gesteld;

8<sup>o</sup> de militairen met vaste dienst bij de internationale hoofdkwartieren, generale staven en instellingen die in België zijn gevestigd, uitgezonderd de militairen van de 4<sup>e</sup> Belgische Pipe-Line Divisie;

9<sup>o</sup> de militairen van de andere krijgsmachtdelen die zijn aangewezen om dienst te doen bij de rijkswacht ter uitvoering van artikel 7Obis van de wet van 2 december 1957 op de rijkswacht en die de toe-toeleggen, welke is vastgesteld door het koninklijk besluit van 5 juni 1975 houdende toekenning aan sommige personeelsleden van de rijkswacht van een toe-toeleg voor bijkomende prestaties.

**Art. 2.** Een toe-toeleg voor bijkomende prestaties wordt aan de militairen verleend wegens prestaties die buiten verband staan met de functie waarvoor zij zijn aangesteld en die een ononderbroken aanwezigheid van ten minste vierentwintig uur op de plaats van hun opdracht vereisen.

**Art. 3.** De Minister van Landsverdediging kan ook een toe-toeleg toekennen voor prestaties waarvan hij erkent dat ze bijzonder vereisend zijn.

De in het eerste lid bedoelde toe-toeleg is alleen verschuldigd in zoverre de bedoelde prestaties ten minste tien uur per dag, zonder onderbreking, en ten minste vierentwintig uur per kalendermaand omvatten.

**Art. 4. § 1.** De Minister van Landsverdediging bepaalt met instemming van de Minister van Begroting en van de Minister van Openbaar Ambt :

1<sup>o</sup> de prestaties die in aanmerking komen voor de toepassing van dit besluit;

2<sup>o</sup> het bedrag van de toe-toelagen volgens de aard en de duur van de prestaties, binnen de grenzen bepaald in § 2.

§ 2. Het bedrag van de in de artikelen 2 en 3 bedoelde toe-toelagen wordt vastgesteld per etmaal, tussen minimum 0,5/1850 en maximum 5/1850 van de brutojaarwedde.

De brutojaarwedde die in aanmerking moet worden genomen is die welke heeft gediend voor het berekenen van de bezoldiging voor de maand tijdens welke de prestatie is verricht.

De ononderbroken prestatie die twee maanden overlapt, wordt verondersteld te zijn verricht in de eerste maand.

**Art. 5.** De bepalingen van dit besluit worden geschorst in oorlogstijd.

**Art. 6.** Het koninklijk besluit van 1 maart 1977 betreffende de toekenning van een toe-toeleg voor bepaalde langdurige prestaties wordt opgeheven.

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking op 1 mei 1987.

**Art. 8.** Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 avril 1987.

### BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,  
F.-X. de DONNEA

Le Ministre du Budget,  
G. VERHOFSTADT

F. 87 — 896

**29 AVRIL 1987.** — Arrêté ministériel relatif à l'octroi d'allocations complémentaires à certaines catégories de militaires des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical

Le Ministre de la Défense nationale,

Vu la loi du 19 décembre 1980 relative aux droits pécuniaires des militaires, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 29 avril 1987 réglant à l'octroi d'allocations complémentaires à certaines catégories de militaires des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical;

Vu l'avis de la commission consultative du personnel militaire des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné le 26 mars 1987;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 26 mars 1987;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1er.** Une allocation pour prestations supplémentaires dont le montant est fixé à 5/1850 du traitement annuel brut est accordée par période de vingt-quatre heures pour l'accomplissement, à la demande des autorités publiques, de tâches non militaires d'une durée de quarante-huit heures au moins.

**Art. 2.** Une allocation dont le montant est fixé à 3/1850 du traitement annuel brut est accordée par période de vingt-quatre heures pour les prestations supplémentaires énumérées ci-après :

1<sup>o</sup> le service de garde :

- a) la garde du quartier;
- b) le service de garde aux Palais royaux;
- c) le service de garde auprès des transports de munitions;
- d) le service de garde aux dépôts de munitions nucléaires;
- e) le service de garde aux centrales nucléaires;
- f) la mission de protection à l'aéroport de Zaventem;
- g) les prestations accomplies sur les lieux de l'accident, à la demande du service d'enquête sur les accidents d'aviation;
- h) la garde à bord d'un bâtiment de mer dans un port belge;
- i) la surveillance, organisée comme une garde, d'une installation militaire;

2<sup>o</sup> les prestations mentionnées à l'article 1er de plus de 24 heures, mais moins de 48 heures.

**Art. 3.** Une allocation dont le montant est fixé à 2/1850 du traitement annuel brut est accordée par période de vingt-quatre heures pour les prestations supplémentaires énumérées ci-après :

1<sup>o</sup> le service de semaine ou de jour assuré par un adjudant, un sous-officier, un caporal, un ambulancier, un chauffeur ou une estafette;

2<sup>o</sup> les permanences opérationnelles, territoriales et protocolaires, à l'exception de celles qui sont mentionnées à l'article 4, effectuées en exécution d'un tour de rôle;

3<sup>o</sup> la consigne pour l'accomplissement de tâches non militaires à la demande des autorités publiques et pour la protection des centrales nucléaires.

**Art. 4.** Une allocation dont le montant est fixé à 0,5/1850 du traitement annuel brut est accordée par période de vingt-quatre heures pour les prestations supplémentaires énumérées ci-après :

1<sup>o</sup> le service de permanence et de piquet en exécution d'un tour de rôle et nécessitant la présence ininterrompue du militaire à son domicile ou dans sa chambre dans le quartier;

**Art. 8.** Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 april 1987.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,  
F.-X. de DONNEA

De Minister van Begroting,  
G. VERHOFSTADT

N. 87 — 896

**29 APRIL 1987.** — Ministerieel besluit betreffende de toekenning van aanvullende toelagen aan sommige categorieën van militairen van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 19 december 1980 betreffende de geldelijke rechten van de militairen, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 april 1987 tot regeling van de toekenning van aanvullende toelagen aan sommige categorieën van militairen van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst;

Gelet op het advies van de commissie van advies voor het militair personeel van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt, gegeven op 26 maart 1987;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 26 maart 1987;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** Een toelage voor bijkomende prestaties, waarvan het bedrag wordt vastgesteld op 5/1850 van de brutojaarwedde, wordt per etmaal toegekend voor het vervullen, op verzoek van de openbare overheden, van niet-militaire taken die ten minste achttien-uur duren.

**Art. 2.** Een toelage waarvan het bedrag wordt vastgesteld op 3/1850 van de brutojaarwedde wordt per etmaal toegekend voor de hierna opgenoemde bijkomende prestaties :

1<sup>o</sup> wachtdienst :

- a) wacht in een kwartier;
- b) wachtdienst aan de Koninklijke Paleizen;
- c) wachtdienst bij een militietransport;
- d) wachtdienst bij een depot voor kernwapenmunitie;
- e) wachtdienst aan kerncentrales;
- f) beveiligingsopdracht op de luchthaven van Zaventem;
- g) prestaties op de plaats van het ongeval verricht op verzoek van de onderzoeksdiest ongevallen met vliegtuigen;
- h) de wacht aan boord van een schip in een Belgische haven;
- i) de bewaking, georganiseerd zoals een wacht, van een militaire installatie;

2<sup>o</sup> de in artikel 1 bedoelde prestaties van meer dan 24 uur, maar minder dan 48 uur.

**Art. 3.** Een toelage waarvan het bedrag wordt vastgesteld op 2/1850 van de brutojaarwedde, wordt per etmaal toegekend voor de hierna opgenoemde bijkomende prestaties :

1<sup>o</sup> week- of dagdienst waargenomen door een adjudant, onderofficier, korporaal, ambulancier, chauffeur of estafette;

2<sup>o</sup> operationele, territoriale en protocolaire permanenties, met uitzondering van die welke vermeld worden in artikel 4, en die bij toerbeurt worden verricht;

3<sup>o</sup> consigne voor het vervullen van niet-militaire taken op verzoek van de openbare overheden en voor het beveiligen van kerncentrales.

**Art. 4.** Een toelage waarvan het bedrag wordt vastgesteld op 0,5/1850 van de brutojaarwedde, wordt per etmaal toegekend voor de hierna opgenoemde bijkomende prestaties :

1<sup>o</sup> permanentie- en piketdienst bij toerbeurt, die vereist dat de militair zonder onderbreking thuis is of op zijn kamer in het kwartier is;